





# RELATIONE

Delle Pompe Vaticane

NELLA CANONIZATIONE DE GLORIOSI SANTI

PIETRO D'ALCANTARA

Dell'Ordine de Minori di S. Francesco,

E MARIA MADALENA

DE PAZZI,

Dell'Ordine de' Carmelitani,

FATTA DALLA SANTITA' DI N. SIG.

CLEMENTE NONO

LI XXVIII. APRILE MDCLXIX.

*Con diversi Miracoli delli sudetti Santi.*



IN VENETIA , M D C L X I X .

Nella Stamparia del Pinelli .

*Con Licenza de' Superiori .*







**L**E Pompe spiegate l'altro dì, che fù la Domenica in Albis dell'Anno corrente 1669. nel gran Tempio di S. Pietro in Vaticano, per la Canonizatione del Beato Pietro d'Alcantara, e della B. Maria Maddalena de Pazzi, ornamento l'vno della Spagna, e della Religion Franciscana, detta de Minori Osseruanti, e l'altra della Toscana, e de Carmelitani, furon tante, e di tant'artificio, e valore, che difficilmente possono intiera, e degnamente descriuerfi. Io nondimeno mi sono posto all'intrapresa, e spero di chiuderle in maniera nell'angustia di questo foglio, che resti, se non in tutto, almeno in gran parte appagata la curiosità di chi non v'interuenne. Mà che farebbe s'io dicessi, che si goderanno più descritte da i Lettori, ch'è non si goderono da chi fù presente? Credo, che non trouerai credito, e pure è così. Imperciocchè di quanti vi concorsero à sì gran funtione, che furono, per così dire, innumerabili, non credo, che vi sia stato pur vno, che sapesse, ò volesse mai rimouer gli occhi per girargli alla magnificenza dell'Apparato, dal volto del Santo Pontefice. Risplendeua in Sua B. vn'aria, ò per dir meglio, vn lume così grande di maestà, mà temprato dalla deuotione, e pietà incomparabile dell'animo suo, che valse, col disprezzo d'ogn'altro oggetto, ancorchè degnissimo d'esser vagheggiato, non solo à conuertir in se la moltitudine de gli astanti, ma di riuolger gli affetti di ciascheduno à diuine, e sopraccelsesti meditationi: Aggiungo, che se trà tanto popolo vi furono, com'è possibile, che vi fossero, persone di religione diuersa, non è verisimile, che non riconoscessero l'error loro, e che non partisero con sentimenti di riconciliarsi con Dio. Penso hauer prouato la mia propositione, mà se questo poco, che di passaggio hà tocco la penna della Santità di N. S. cagionera, oltre l'intention mia, tristezza in chi legge, di non hauer, nelle sembianze accennate, hauuto fortuna di riuierirlo, procuri ristorar i suoi disuantiaggi, concependole al miglior modo, che può, coll'adoratione, e rendendomi gratie d'hauerlo io inuitato à tanto merito. In tanto gradisca il racconto, che si fa per sua consolatione. Dicouì dunque, che

Nella facciata esteriore del Tempio, appunto sù l'entrata del Portico, che posta in mezzo dell'altre, stà sotto la Loggia, donde sogliono i Pontefici benedir il Popolo, si vedeuano da lontano tre pitture. Era quella di mezzo vn'ottangolo alto 24. e largo 18. palmi, e rappresentaua in mezzo à più Angeli Cristo sedente in Trono, che riuolto à i Santi, i quali stauano genuflessi a suoi piedi, incoronaua, l'vno colla destra, e l'altra colla sinistra, de i diademi della gloria. L'altre due, che pendeuano dai lati dall'ottangolo, di forma ouata; inalzandosi 16. & allargandosi 12. palmi ciascheduna, esprimeuano, la destra, Spagna Turrita coll'armi del Rè Cattolico, e la sinistra, Toscana incoronata coll'arme del Gran Duca.

Queste pitture, come tutte l'altre, delle quali si farà mentione appresso, erano di chiaro scuro à giallo, lumeggiato d'oro, e del lauoro medesimo furono ancora fregiati i candelieri, che sosteneuano i lumi, & in somma tutti gli altri ornamenti, che si fecero da pennelli.

Il Portico si rendeva per tutto ammirabile degli Arazzi cauati dalla Foretia Pontificia, disegni di Rafaele d' Urbino, e di Michel' Angelo Buonarati, che vuol dire delle due Colonne, doue si scrisse il Non plus vltra à i professori della Pittura.

Nella facciata interiore della Basilica si riueruano altri due grandi ottangoli alti 17. e larghi 14. palmi ciascheduno, per l'imagini il dextro del Santo, & il sinistro della Santa, ambedue in atto di volare, e di condursi alla gloria del Paradiso: con artificio così ben inteso, che non si mirauano senza credere, che douessero di punto in punto allontanarsi, e perdersi di veduta. Tanto vale il pennello del Signor Fabritio Chiacchi, di cui furono ancora le pitture descritte di sopra, e l'altre che rappresentarono miracolosamente i miracoli de Santi, e che si diranno appresso.

Ma quì non bisogna pafsar con silenzio, che le genti (fussero di qual si voglia conditione) non rimanessero, entrando appena dentro del Tempio, assorbite dalla merauiglia. Et in vero l'Apparato s'offerua così splendido, così grande, e per dirlo in vna parola, così prodigioso à gli occhi de riguardanti, che nè anche dopò veduto poteua il senso rappresentarlo nella sua propria magnificenza all'anima, nè l'anima assicurarsi di non esser dileggiata dal senso.

Si vedeuano i Pilastrì nell'estremità loro, doue sono scannellati, così della Naue di mezzo, come dalle due braccia maggiori, che formano insieme la gran Croce di questa incomparabil machina, coperti dall'immoscopo, fino al collarino, altezza quasi di 100. palmi di damaschi cremesini ad opra, e trinati d'oro, con frangie simili, e nel mezzo adornati della maniera, che segue.

Trà i capitelli di ciascheduno si mirauano dalla man destra in pittura alternatamente disposte vn'Arma Pontificia, & vna della Religion Franciscana, e dalla sinistra coll'ordine istesso vna Pontificia, & vna del Carmine.

I Nicchi, che sono due per ogni pilastro s'illuminauano ogn'vno d'vn candelabro con cinque torcie di sei libra l'vna, & i vani, che restauano tra nicchio, e nicchio si empiuano dalle pitture, continenti i miracoli, che furono dieci del Santo, posti nella parte destra, e dieci della Santa, allogati nella sinistra, e finalmente lo spatio, che dall'vltimo nicchio corre fino al suolo della Chiesa, si vestiuà da cartelloni, sostenuti da figurine di Putti, con breue dichiarazione in ciascheduno del miracolo, che gli staua di sopra; e si disputerò, cominciando dall'ingresso del Tempio in questa maniera,



1 Andando al Conuento di Garabillas passa di notte à piede asciutto il fiume Tago grandemente accresciuto d'acque soprauenute.

*Turgidum flumen sicco pede pertransit.*

2 Nel Conuento di Pedroso dentro l'Orto pianta vn ramo di Fico secco, e questo si fa vn'arbore, i di cui frutti sanano di presente varie infermità.

*Aridum baculum Terra affligit, & crescit in Arborem.*

3 Andando di notte al Monastero d'Arenas si ritira sù la sommità del Monte detto Porto del Fico, sopraggiunto dalla neue, che fioccaua in gran copia dentro vna casa mezo disfuta, e scoperta: si raccomanda à Dio, e la neue forma il tetto all'abitatione.

*Nive in aere pendula, ne submergatur, obtegitur.*

4 Alfonso Sanchez falegname, si conduce colle crocchie al sepolcro del Santo, e sana d'vna gamba rotta, nella quale haueua per lungo tempo applicato in vano diuersi rimedij.

*Tractum crus momento sanatur.*

5 Maria Velasches abbattuta da grauissima febre, hauuta l'estrema vntione, inuoca l'aiuto del Santo, e ricupera incontinente la sanità.

*Iam moritura surgit incolumis.*

6 Maria de Parama dopò 7. mesi d'infermità, e dolori continui, disperata da Medici, beue dell'acqua doue era stata posta vn poco di terra del sepolcro del Santo, e guarisce subito.

*Conclamata statim surgit incolumis.*

7 Francesco Bamiroz di sei in sett'anni, che per debolezza di gambe non poteua reggerli in piedi, condotto dalla madre al sepolcro del Santo, & vnto dell'olio della sua lampada, camina subito saldamente.

*Cruribus contractus iungitur, & graditur liber.*

8 Francesca Martinez zoppa del piè sinistro per trè anni si conduce coll'aiuto del marito al sepolcro del Santo, si confessa, e communica, e riceue la sanità.

*Gemibus attracta regreditur libera.*

9 Isabella Gonzales cieca di tre mesi, condotta da vna sua amica al sepolcro del Santo, si lava gli occhi con acqua toccata dalle sue reliquie, e rihà la vista.

*Cecca momento visum recuperat.*

10 Gio. Puto di 2. anni guarisce d'vn'apostema in vn ginocchio, con hauerglielo la madre lauato, e fasciato con panni bagnati d'acqua toccato dalle reliquie del Santo.

*A fædo apostemate sanus euadit.*

1 Nell'atto del cucire, ò pingere , ancorche rapita in estasi si riuolgesse in cielo, non cessaua dal lauoro , che finiuu compitamente . Di ciò merauigliandosi le Monache le ferrauano le finestre della sua stanza, e le bendauano gli occhi , ma nè per questo non compiuu l'opera incominciata .

*In estasi rapta , oculisque velatis pingit .*

2 Suor Maria Caterina Chelli impiagata nel braccio destro, dal quale si erano casati più parti d'osso fracido , hauendole auanti l'Altare della Vergine , in presenza della Priora , la Santa leuato gli vnguenti posti dal Chirurgo , e rifasciato di nouo la piaga , sana intieramente .

*Plus incurabile statim curatur .*

3 Suor Fede attratta di nerui , non potendo mouersi in alcuna parte sul letto , segnata dalla Santa , che teneua in mano vna imagine della Vergine , col segno della Croce , sana in istante .

*Attracta euadit incolumis .*

4 Caterina de Spinis spiritata , condotta auanti la Santa nel Monastero , in presenza delle Monache , è segnata da lei per ordine dei Confessore col segno della croce , è lasciata dal Demonio , che fù costretto di fuggir subito , come vn cadauero , mà sana , e libera affatto .

*Ab obsessa Daemon abscedit .*

5 Maria de Rouaiz inferma di febre per 16. mesi , & indebolita di maniera , che non poteua più mouersi in letto , nè soffrir colla vista la bianchezza del muro , essendole portato vn mazzo di fiori , che haueuano tocco il corpo della Santa , morta pochi dì prima , raccomandandosi à lei , e ponendosi i fiori sù lo stomaco , s'addormenta , e svegliandosi sana esce di letto .

*Pene moritura desitit sana .*

6 Caterina de Tostis trauagliata per 12. anni di dolori di stomaco , vertigini , e febre , e ridotta à segno , che pareua cadauero , hauendosi posto sù lo stomaco vna particella della veste della Santa , s'addormenta , e si sveglia in tutto libera , senza che mai più patisse , come prima .

*Iam declamata repente fit libera .*

7 Maria de Rouais inferma di febre , con debolezza di testa , e stomaco , e priua di forze , si veste la tonica , con la quale fù vestita la Santa , dopò la morte , e sana subito .

*Diuturna febris momento desijt .*

8 Maria de Rouais trauagliata di febre per sei mesi , e ridotta in pericolo di vita , ponendosi in bocca dello stomaco vn piumacciolo , vsato dalla Santa , e raccomandandosi à lei , sente ricrearsi le viscere , e sana nell'istesso punto .

*In vita discrimine adducta illico sanatur .*

9 Le Monache del Monastero , doue staua prima la Santa , vedendo man-



mancarsi l'olio , posero l'immagine di lei sopra d'vna vettina , nella quale vi era vn poco di quel liquore , e questo moltiplicando di continuo , secondo le necessita del Monastero , durò sino alla nuoua raccolta .

*Ex oleo seuel ancto noua multiplicatio succedit .*

io Pietro Alli, nobile Romano , trauagliato di febre acutissima, e dolori , e spedito da Medici , mettendogli sopra il Parochio vn velo della Santa , cercato dalla moglie dell'infermo , che nell'istesso tempo pregaua la Santa per il marito, si libera subito dall'vno , e dall'altro male .

*Agenti animam subito salus impenditur .*

Mà seguitiamo il racconto dell'Apparato; e sbrigandoci con poche parole da i lumi , che sopra candelieri del lauoro , che si è detto , ardeuano per tutta la Chiesa , con dir solamente , che trà quelli , che in due giri fregiauano i due cornicioni inferiori della gran cuppola , e gli altri , che si posero nelle sei Cappelle delle due croci , & per l'ambito del Tempio , in tutto fusse il numero di 911. passiamo alla descrizione dell'Altare , e Trono Pontificio , e cominciamo dall'vltimo .

Il Trono dunque di N. S. architettato dal felice ingegno del Signor D. Tomaso Ripoli , Cavalier di S. Spirito , inalzandosi maestosa , e splendidamente con più gradi in mezo de i due gran pilastri anteriori della cuppola , e rimpetto all'Altare dedicato al Prencipe de gli Apostoli , abbracciando tutto quel vano , che si stende frà i due nicchi , doue son le statue delle sante Veronica , & Elena , e congiungendosi da questo , e da quel lato con due bassi steccati alle prime colonne della Tribuna , veniuu quasi a comporre vn'Anfiteatro di recinto picciolo , ma per vaghezza , e valore d'ornamenti senza fallo inestimabile .

Egli era in ogni sua parte adobbato , e così ancora la sedia Pontificale di broccato bianco , fodrato d'oro , e di broccato d'oro parimente , fodrato dell'istesso , era il suo baldacchino . Si copriuano i suoi gradi , & il pauimento dell'ara di panno rosso , e vestiua i sedili de Signori Cardinali de velluto cremesino , come il suolo , doue posauano i piedi , di panno verde .

S'accresceua la bellezza di questo luogo da quattro statue , fabricate di carta pesta , e colorite al modo delle pitture . Le due , che stauano più vicine al Pontefice rappresentauano , quella del lato dritto la Temperanza , e quella del manco la Fortezza , Virtù , frà l'altre , somnamente care à S. B. e le più lontane la Spagna , e la Toscana con l'arme ogn'vna del suo Prencipe . L'istesso può dirsi del medaglione , che pendeua sul Trono con l'imagini de' Santi , assistiti così l'vno , come l'altra d'vn Angelo con tromba d'oro .

Mà che diremo dell'Altare ? Paliotti ricamati di lana bianca , con l'armi gentilitie di N. S. poste in mezo di quelle dell'Imperatore , e del Rè di Spagna , touaglie di cambraia ingegnittimamente trapuntate , e candelieri d'argento inafficcio indorato , con intagli di grandissimo artificio , lo rendeuano più del solito riueribile , e maestoso .

E pen-

E pendendogli nel d'intorno dalle loggie , che sono ne i Pilastri della cuppola , quattro de gli otto stendardi ( si portauano gli altri in processione ) che si auuiarono per questa solennità dall'artigie de' Santi , e da i simboli delle lor Religione , se gli aggiungeua da questi ancora ornamento , e deuotione .

A manca di questo Trono , sotto la statua di s. Verónica , viera il vestiario del Pontefice , e nell'opposta , dou'è la statua di santa Elena , il talamo della Regina di Suetia , coperto di broccato bianco , ricamato d'oro .

Fuori di questo cinto , sopra del quale si distendeua bellissima tenda di drappo ad opra con fondo giallo , e rosso , si alzauano più palchi , oltre quello de i Cantori , locato dietro i sedili de Signori Cardinali , per Principi , e Principesse , adornati nella parte inferiore di broccati d'oro , e nella superiore di fregio simile , & in oltre di gelosie indorate , con tramezi di festoncini , dipinti della maniera , che si è più volte detto di sopra .

Tale fu l'apparato in quel giorno della gran Basilica di S. Pietro , e frà queste pompe si celebrò la canonizatione de nostri Santi , che terminò con lo sparo de mortaletti , posti in gran numero sù la piazza doue stauano in bella ordinanza le guardie à piedi , & à cauallo , di N. S. con lo strepito dell'artiglieria di Castello , e delle campane della Città , e coll'acclamatione del Popolo , e contuplicato viua viua Clemente I X. viua Sua Beatitudine.

**I L F I N E.**







SPECIAL

94-B13196

XXX

THE GETTY CENTER  
1987

